

Träger des Leader Projektes:
Von einer Villa zur anderen im Treverergebiet

Porteur du projet leader:
D'une villa à l'autre au pays des Trévires



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

Fonds européen agricole pour le développement rural: l'Europe investit dans les zones rurales



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture,
de la Viticulture et de la
Protection des consommateurs

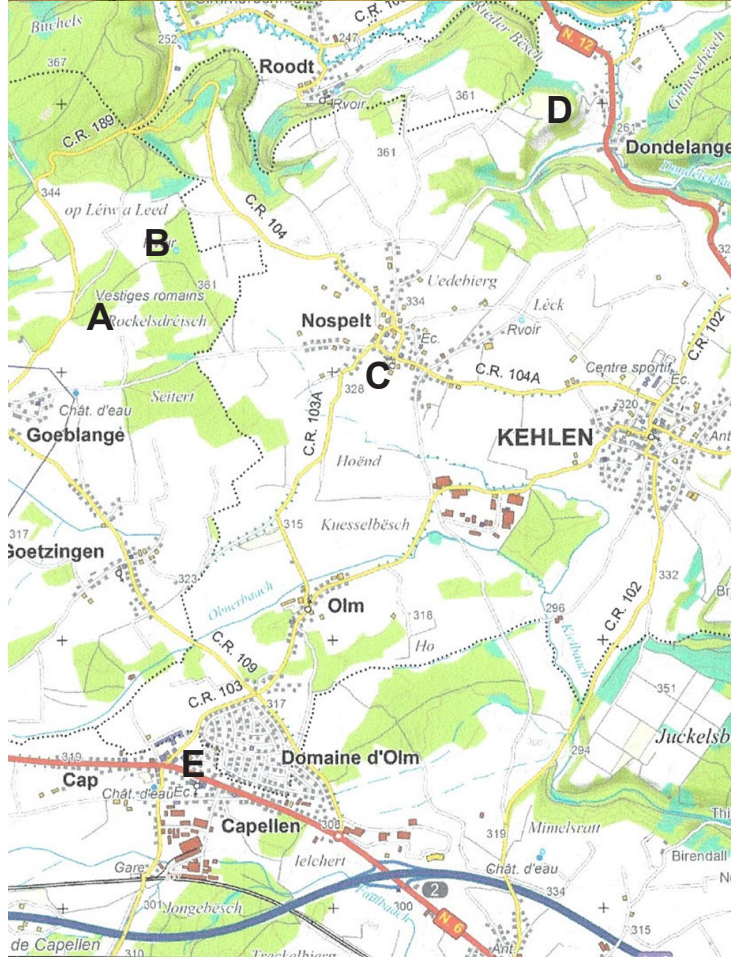


Visites guidées et exposés
pour groupes et classes sur demande
(gratuit)

Führungen und Vorträge für Schulen und
Gruppen auf Anfrage
(gratis)

KONTAKT

D' Georges Kayser Altertumsfuerscher a.s.b.l.
2 Rue d'Olm
L-8392 NOSPELT
Tel: 26 302 773
e-mail: gka@gka.lu
internet: www.gka.lu



Four à tuiles gallo-romain de Capellen Route d'Arlon en face de l'église

Au Hiereboesch à Capellen, au bord de la route romaine Trèves-Arlon-Reims, les fondations d'une tuilerie romaine ont été découvertes.
La chambre de chauffe bien conservée fut transportée au centre de Capellen pour la sauvegarder et rendre accessible au public.

Accessible toute
l'année



Gallo-römischer Ziegelofen

Capellen Arlonerstrasse gegenüber der Kirche

In Capellen-Hiereboesch, wurden an der römischen Fernstrasse Trier-Arlon-Reims, die Überreste einer gallo-römischen Ziegelfabrik freigelegt.
Die äusserst gut erhaltenen Brennkammern des Ziegelofens wurden geborgen und im Zentrum von Capellen, gegenüber der Kirche an der Hauptstrasse, dem Publikum zugänglich gemacht.

Jederzeit frei zugänglich

Soutien par: Ministère de la Culture, Ministère de l'Education, Ministère de l'Economie, Communes de Kehlen, Koerich et Mamer



ARCHÄOLOGIE & GESCHICHTE IM WESTEN LUXEMBURGS



D



F

ARCHÉOLOGIE & HISTOIRE À L'OUEST DE LUXEMBOURG



Villa gallo-romaine de Goebange-Miecher

Un important domaine gallo-romain se trouve en pleine forêt « Miecher » entre Goebange et Nospelt. Des fouilles archéologiques, entreprises sur ce site, ont mis à jour sept bâtiments en pierres.

Les résultats des interventions des dernières années ont en outre confirmé, que le bâtiment principal fut fortifié durant quelques décennies de la fin du 3^{ième} siècle ap. J.C.

Un mausolée du premier tiers du 1^{er} s. ap. J.C. est signe de la richesse du site, qui fut occupé pendant quatre siècles.

Site ouvert au public



Nécropole aristocratique trévire de Goebange-Nospelt

A 500 m de la villa gallo-romaine, Georges Kayser avait découvert et mis à jour en 1966 quatre tombes de nobles cavaliers celtiques. Elles datent de la fin du premier siècle av. J. C., c.à.d. de la transition de la culture celtique à la culture romaine.

Ces trouvailles comptent parmi les plus importantes découvertes du latène final au nord-est de la Gaule.

Un sentier marqué vous mène de la villa aux tertres



Ausgriewermusee

à Nospelt 2, Rue d'Olm près de l'église

Exposition

de trouvailles de l'âge de la pierre à la période gallo-romaine

provenant des fouilles de la villa gallo-romaine de Goebange-Miecher, de la tuilerie gallo-romaine de Capellen-Hierboesch et de différentes nécropoles de la région.

**Ouvert: Lundi de Pâques,
et du 16 juillet au 28 août
Mercredi à dimanche de 13 à 18 h.
et toute l'année sur demande**



Tombes aristocratiques d'époque franque de Dondelange-Telpeschholz

Cinq tertres situés sur le plateau de « Telpeschholz » au-dessus de Dondelange furent découverts et fouillés au début des années 1960 par l'abbé Georges Kayser. Le mobilier funéraire ne laisse pas de doute qu'il s'agissait d'une nécropole mérovingienne d'une population noble du septième siècle ap. J. Ch.

Le site se trouve sur le trajet du circuit auto-pédestre (1) de Nospelt



Gallo-römischer Gutshof von Goebingen-Miecher

Im kleinen Wäldchen „Miecher“, zwischen Goebingen Nospelt liegt eine ausgedehnte gallorömische Siedlung. Bei Ausgrabungen wurden bereits sieben Steingebäude eines Gutshofes freigelegt. Ende des dritten Jahrhunderts n.Chr. wurde das Hauptwohngebäude zu einer römischen Befestigungsanlage, einem Burgus, ausgebaut.

Als die Toten der Umgebung noch nach keltischem Ritual beigesetzt wurden, beerdigte man hier bereits im 3. Jahrzehnt n. Ch. die Verstorbenen, zumindest die Hausherren, nach römischem Brauch in einem imposanten Grabrundbau. Dies ist ein Hinweis auf den Reichtum der damaligen Bewohner. Die Anlage war während mehr als vier Jahrhunderte bewohnt.

Frei zugänglich

Die keltischen Adelsgräber von Goebingen-Nospelt

Etwa 500 m vom gallorömischen Gutshof entfernt, hat Georges Kayser 1966 vier reiche treverische Reitergräber entdeckt und geborgen. Sie wurden in den letzten Jahrzehnten v. Chr. angelegt und sind Zeuge vom Übergang der keltischen in die römische Kultur.

Diese Funde zählen zu den wichtigsten Entdeckungen aus der Spätlatènezeit in Nordostgallien.

Ein beschilderter Pfad führt von der Villa an den Grabhügeln vorbei

in Nospelt 2, Olmerstrasse bei der Kirche
Ausstellung
von Originalfundstücken von der Steinzeit bis zur Römerzeit

aus den Ausgrabungen der Römervilla von Goebingen-Miecher, der römischen Ziegelfabrik von Capellen-Hierboesch und von mehreren Nekropolen der Umgebung.

**Geöffnet: Ostermontag ab 10 Uhr
Und vom 16. Juli bis 28. August
Mittwoch bis Sonntag 13 bis 18 Uhr
ganzjährig auf Anfrage**

Fränkische Adelsgräber von Dondelingen-Telpeschholz

Anfang der 1960er Jahre hat Pfarrer Georges Kayser auf dem Plateau, „Telpeschholz“ oberhalb von Dondelingen fränkische Hügelgräber entdeckt und ausgegraben. Der in einem der Gräber gefundene Goldschmuck deutet darauf hin, dass die Bestatten einer höheren, adeligen Gesellschaftsschicht angehörten. Die Beigaben erlauben eine Datierung in die jüngere Merowingerzeit, späteres 7. Jh. n. Chr.

Der Rundwanderweg (1) von Nospelt führt an den Grabhügeln vorbei.